

Chronijk van Maestricht tot 1719

Transcriptie

dese infectie
onder de koijen
is noch geweest
ontrent 300
jaeren geleden
gelijck gevonden
is geweest
met dit recept
in de archive
van den vorst
van Gulick

1681 is eene sieckte gekoemen onder de koeijen tot Ceulen als eene kleijne peste houdende sigh op oft onder de tonge ende die selfte heeft sigh verspreijt den geheelen somer door alle nachten drije vren voorder tot in het luijcker landt toe en rondtomme dom van duijtslandt alsoo dat jeder Stadt en jeder dorp genootsaeckt sijn geweest eenige mannen te ingagieren om alle morgen hunnen tour te doen om alle beesten van die plaetsen te visiteren ende te cureren t gene licht geschieden als sij in tijts quaemen door dese volgende remedien
Recept voor de geïnfecteerde beesten
Op eenen pot wijnasijn doetmen drije cleijne schouten buspoeder ende oock soo swaer ongemaeckten solfer, een half loot wijnruijt gewijdt van eenen priester, roet uijt de schouw drije eetlepels, drije hantvollen sout

dit alles onder malcanderen gestooten met wat lopende waters moet niet meer als 2 eetlepels s daghs gegeven worden aen de beesten te weten S morgens ende tsavonts en dit 8 dagen lanck. item moet de tonge vande beesten smorgens en tsavonts uijtgetrocken worden om te sien offer geen witte, geele oft swerte bleinen ofte bladeren oft strepen en sijn, soo daer eenigen sijn moetmen met een silvere instrument afsrabben V. G. eenen patacon oft ducaton gekerft als eenen roskam en daer naer met een stuckien rouw lijnwaet gelijck het van den wever koemt afgevreven

1029

worden daer naer met wijn asijn ende sout afgewaschen worden ende met witten honinck bestreecken die handen van die de tongen uijttrecken moeten met wachtelter olie bestreken worden, dat is genever olie om niet geïnfecteert te worden ende moet in sijn neusgaten wijnruijt steken ofte veneusen driakel